

ERDÉLYI GAZDA

KÖZ- ÉS MEZŐGAZDASÁGI HETILAP.

A LAP AZ ERDÉLYI GAZDASÁGI
EGYLET TULAJDONA.
TELEFON: 158 SZÁM.

AZ ERDÉLYI GAZDASÁGI EGYLET, AZ ERDÉLYRÉSZI MÉHÉSZ EGYLET
ÉS A „HANGYA” KÖTELEKÉBE TARTOZÓ SZÖVEKZETEK HIVATA-
LOS KÖZLÖNYE. — MEGJELNIK MINDEN VASÁRNAP.

SZERKESZTŐSÉG ÉS KIADÓHIVATAL
KOLOZSVÁR, ATTILA-UTCZA 10. SZÁM.
TELEFON: 158 SZÁM.

Az E. G. E. tagjai további intézkedésig tag-
díj ellenében kapják. Alapító tagdíj 2000 lel,
rendes tagdíj évi 100 lel, klszazdák és tiszt-
viselők részére 50 lel.

A lapfelfüggyelő bizottság felügyelete mellett felelős szerkesztő és kiadó:

TÖRÖK BÁLINT
AZ E. G. E. TITKÁRA

Előfizetési díj nem tagok részére:
Egy évre 150 lel Negyed évre 40 lel
Fél évre 75 lel Egyes szám 3 lel

Aratáskor.

Rövidesen kasza alá kerül mindenütt a gabonatermés, amelynek eredménye nem mutat mindenütt olyan szomorú képet, mint a szűkebb erdélyi részeken.

A világ gabonatermésének helyzetét a következőkben foglaljuk össze:

Az úgy Európában, mint Északamerikában kasza alá kerülő buzatermés képe immár kialakult és bár az időjárás kiszámíthatatlan viszonyosságai ezt a képet többé-kevésbé még mindig módosíthatják, mégis megállapítható már most is, hogy amennyiben a termések betakarításáig normális módon alakulna az időjárás, az idei buzatermés aligha fog alatta maradni a tavalyinak, mivel az Unió buzaterületének nem nagy mértékű apadását az európai buzatermésnek többlete körülbelül ellensúlyozni látszik.

A várható buzatermés képe, különösen az óceánon túl, május folyamán és június elején szemmel láthatólag megjavult és erre vezethető vissza a gabonaáraknak a chicágói tőzsdén bekövetkezett az a visszafejlődés, amelyet a következő kimutatás szemléltet:

Juliusi szállítasu	buza	rozs	zab
	bushelenként	centekben	
április végén	122.12	84.50	45.50
június közepén	104.—	66.90	40.75

Az árcsökkenés tehát nagyarányú, megjegyzendő, hogy a szeptemberi szállítasu gabona a ó terméskilátások nyoma alatt deporttal van jegyezve.

Látnivaló, hogy a farmereknek az árak hanyatlásával szemben kifejtett ellenállása, amelyet az Unió kormánya is támogatott volt, meddőnek bizonyult a mezőgazdasági helyzet javulásával és azzal a versennyel szemben, amelyet a kanadai, argentinai és indiai buzaelhajózások az Unió buzájának a világpiacra támasztottak. A nagy buzatermés nyomása az árakban annál inkább érvényesült, mivel a német márka leromlása folytán a németországi buzaimport jelentékeny megcsappanásával kell számolni. A Manitóba ugyanis a szédítő régiókba szökött deviza-árfolyamok alapján némét kikötőkbe szállítva métermázsánként nem kevesebb, mint 560.000 márkába kerülne, vagyis a német buzánál 190.000 márkával többbe és ily körülmények közt Németország tengerentuli búzát nem importálhat.

Az Unió buzatermését a washingtoni mezőgazdasági hivatal 817 millió bushelre becsüli,

vagyis az utolsó öt év átlagánál 60 millióval kevesebbre ugyan, de ez a mínusz nem számottevő, ha tekintetbe vesszük Indiának ezidei rekordtermését, amelyet 53 millió quarterre becsülnék a tavalyi 46 millióval szemben, valamint azt, hogy Argentína csaknem 60 millió q búzát hordott be a tavalyi 49 millióval szemben. Kanadából is bőséges, Európa importszükségletét meghaladó buzaelhajózásokat várnak a következő hetekben, az árak pedig tekintettel arra, hogy az új Manitóba vetése megnagyobodott területen kedvező időjárás mellett be van fejezve, ott is lefelé tendálnak. Ausztráliában a szárazságot üdvös hatású esőzések váltották fel és az új buza vetése ott igen kedvező auspiciumok közt folyamatban van.

Az európai buzatermés hozamára vonatkozólag még korai volna ugyan becslésekbe bocsátkozni, de további normális időjárást feltételezve, valószínű, hogy az európai buzatermés a tavalyit felül fogja mulni. Igaz, hogy az oroszországi viszonyok felől nehéz véleményt mondani, mert bár kétségtelen, hogy a mezőgazdasági termelés ott tavaly óta nagy lépéssel haladt előre, mégis minden jel arra vall, hogy a világpiac a jövő termésévből Oroszországból még nem várhat számottevő buzakivitelt. Az angol szaksajtó a fölösleget 2 millió quarterre becsüli. Németországban a kilátások jók, Franciaországban közepesek, Olaszországban az ősi vetések a szárazságot sínylik. A balkáni országok közül Jugoszlávia és Bulgária kilátásai kecsegtetőek, ellenben Romániában alig remélhető a hektáronkénti hozam oly arányú emelkedése, amely a bevetett terület nagymértékű apadását ellensúlyozhatná. Magyarországon az utolsó 2—3 hét esőzései jelentékeny, igen örvendetes mértékben megjavították a mezőgazdasági helyzetet.

A fenti általánosságban elég kedvező kép mellett kevésbé örvendetes erdélyi mezőgazdaságunk helyzete, amelyről jun. utolsó felére vonatkozólag következő jelentést közölhetjük:

Időjárás: Szeles hűvös kevés csapadékkal, kivéve a hegyvidék egy részét, ahol nagyobb (70 mm.) esőzések voltak, jégverés szokatlanul gyakran és nagy mértékben fordult elő.

Gazdasági munkálatok. Az alföldi részeken őszi árpa és rozs aratása befejezéshez közeledik, buza aratás kezdetét vette, tengeri és burgonya töltőgetése befejezve; ígás-erő ugarolással és trágyahordással foglalkozik. A dombvidéken kapálások, rétek kaszálása és szénagyűj-

tése volt folyamatban, aratás csak néhol vette kezdetét. A hegyvidéken szénakészítés, tengeri és burgonya kapálási munkák folynak.

Vetések állapota: Őszi buza. Az alföldi részeken aratása általánosságban kezdetét vette, terméskilátok k. holdanként átlagosan 5—6 mázsa, dombvidéken aratása csak szorványosan kezdődött meg, átlagtermése k. holdanként 5 mázsanak ígérkezik, hasonlóké a terméskilátások a hegyvidéken is. Őszi rozs aratása sikvidéken befejeztetett, a többi részeken most kezdődik, átlagtermése a buzánál valamivel jobb. Tavasz buza gyöngén fejlődött, igen ritka és kis kalászu, különösen a sik és domvidéken ígér rossz termést, amely alig éri el helyenként a 4 métermázsás termést holdanként, a hegyvidék terméskilátásai valamivel jobbakk. Őszi árpa aratása befejezve, átlagtermése 8 mázsa. Tavasz árpa fejlődése gyenge, a szárazság következtében erősen visszamaradva ritka és alacsony, kalásza aprók, átlag termése 4 m. mázsa körül. A zab terméskilátásai az esőzések következtében valamit javultak, átlagosan 5—6 mázsa számíthatunk k. holdanként. A tengeri fejlődése nagyon egyenetlen, a késő vetések rosszul keltek, igen hézagosan és egyenetlenül fejlődnek, terméseredmény még nem állapítható meg. Kertivetermények, hüvelyesek, kender és len az utóbbi csapadék következtében javultak, terméskilátások közepesek. Cukor és takarmányrépa a szárazság következtében rosszul keltek, későbbi fejlődésük is sokat szenvedett, terméskilátások még nem állapíthatók meg. Mesterséges takarmányok, rét és legelők a szárazságot sínylik, a fű fejlődése után itélve közepes termés várható. Gyümölcsökben, szilva közepes, alma és körte gyenge termést ígérnek.

Állatállomány egészségi állapotára nézve helyenként sertés-vész, száj és körömfájás fellépése jelenthető. Egyéb járványos betegségek csak szorványosan fordulnak elő. Az állatok tápláltsága kielégítő.

Curkánjuhunk és cigájajuhunk.

Irta: dr. Szentkirályi Ákos.

II.

Tejelés dolgában a cigáját éppen olyan hasznos juhunk tartom, mint curkánt annak dacára, hogy a cigáját és a curkánt is jól ismerő nagy nyáju hétfalusi juhsgazdák a cigájának adnak előnyt és az alább közlendő

„Gazdák”

Biztosító Intézet
Részv. - Társaság

Székhelye: Arad. Vezérképviselőségek: Aradon, Kolozsváron, Brassóban, Temesváron, Nagyváradon, M.-vásárhelyen, Déván, D.-sz.-mártonban, Gy.-fehérváron, Szatmáron, N.-enyeden és Tordán. Elfogad tűz, jég élet, betörés, lopás, baleset, szavatossági, kihazasítási stb. biztosításokat. Egyesületi tagok külön kedvezményben részesülnek. Minden biztosítási ügyben részletes tájékoztatást nyújtanak a vezérképviselőségek és egyesületünk titkári hivatala.

nehány adat is a cigáják jobb tejelése mellett bizonyít. Az egyes nyájak fejési eredményének összehasonlításában nagyon óvatosnak kell lenni; számításba kell venni a nyáj minőségét, a legelő viszonyokat, a sajkészítés módját, a tejfeldolgozás mikéntjét stb.

A hétfalusi cigája nyájában mindig lehet több-kevesebb curkánt találni, a tejelési idő legnagyobb részét jó havasi legelőn töltik, nemcsak turót-sajtot, hanem több, másféle tejterméket is készítenek. Nagyon gyönyörködtem, 1890 decemberben *Forizs Mihálynál* tatrangon a tágas pince polcain és földjén szép rendben elhelyezett az évi tej „kölcsg”-ban és azután kiszámítottuk a Forizsné asszony által pontosan vezetett beszállítási jegyzékek — részben rovások segítségével, hogy 600 fejős anya után 2930 oka kaskavalsajt, 698 oka tömlő-turó, 210 oka bödönbegyurt orda és 138 bödön — 18 okás — sóstej volt az 1890 évi eredmény; nem számítva azt a kölcseget, amit 12 ember (pakulárok stb. 1500 juh mellett) egész nyáron megevett. 1 okát 1.26 kilogrammnak véve a felsorolt kölcsegből esik egy fejős anyára: 4 kg. kaskavalsajt, 1.5 kg. turó, 0.50 kg. orda és 5 kg. sóstej.

Forizs cigája nyáját kétizben is megszemléltem, juhvásárlás céljából 1890 nyarán a brassói havasi legelőkön, de a fejősök között curkánokat nem láttam. Ennek dacára sem lenne helyes a felsorolt eredményt — egészen eltekintve a 12 ember által elfogyasztott „kölcsg”-től — például a jól kiválasztott küküllővári curkán nyájnak,* a juhász számadó által beadandó 7 kg. sajt átalányával összehasonlítani. Ugyazintén az sem lenne helyes, ha a kolozsvári gazdasági akadémia 1890 évi „Évkönyv”-ében foglalt azt a kijelentést, hogy: „négy évi időközben tett összehasonlításból azt a következtetést vonhatjuk, hogy tejelésben a racka és cigája között lényeges különbség nincs” kritika nélkül *kérdésdöntőnek* vennék: Azért, mert a régi nagy racka nyáj jól kifenyésztett volt, az ezzel egy legelőre járó 30—40 cigája pedig 4 év előtt vásároltatott, tejelésre való tekintet nélkül.

C. D. *Ditescu* Stúdiójában közli, hogy 30 cigája átlagosan 71.98 liter, 30 curkán pedig

* *Hadviger A.*: „Tanácsadó fiatal gazdák részére.” Erd. Gazd. Egylet könyvkiadó vállalat 45-ik füzet.

átlagosan 64.14 liter tejet adott egész fejési idő alatt. A 30 cigája közül 17 adott az egész fejési idő alatt 70 liternél több tejet, 90 liternél többet 6 adott, a legtöbbet pedig 127.35 liter a 3-ik számútól fejték. A 30 curkán közül 11 adott 70 liternél több tejet, 90 liternél többet 4 juh adott, a legjobb fejős a 11-ik számú volt 111.58 literrel. Ezek a számok bizonyítják s ezért közöltem azokat, hogy a curkánokból is lehetne megfelelő kiválasztással a friss keresztetésekkel vetélkedő* tejelőörzseket előállítani. A cigáják még jobb anyag ilyen cél elérésére.

A kolozsi állami birtok cigája nyája 1890 elején alakított és 1900 óta gondos kiselejtezéssel tenyésztett *Turcsa Imre* intéző által. 1908-ban 470 juhot fejtek. 1907-ben, 206 fejési nap alatt kapott tejből 10.3 kg sajt és 1.5 kg. orda készített, 1908-ban pedig 169 fejési nap után 9.3 kg. sajt és 1.6 kg. orda volt az eredmény. A bárányozás ideje febr. 15., márc. 15. Ezeket az adatokat a kérdőívre válaszul *Turcsa Imre* intéző volt szives közölni velem 429—1908 szám alatt. *Iffj. Lészai Ferenc* az Erdélyi Gazda 1895—11 számában részletesen ismerteti 228 fejős juhból álló, jól kitenyésztett racka nyájának 1895 évi fejési eredményét megjegyezve, hogy a legelő a július—augusztusi tartós szárazság miatt nagyon leült. Az 5 hónapi fejési idő alatt 1 juhra esett 51.87 liter tej; 1 kg. sajt előállítására kellett 6.6 liter, 1 juhra tehát 7.7 kg. sajt számítandó.

A *kolozsvári gazdasági akadémia* hivatalos adatai szerint a 122 fejős anyát számláló racka nyáj 1910 évi fejési eredménye 1 juhra 61.8 liter tej volt, 182 napfejésidőben. 1 kg. csemegesajt készítésére kellett 6.91 liter tej és így 1 fejősre 8.8 kg. sajt esik.

A közölt adatok közül csupán a kolozsi cigájákra és a gazdasági akadémia curkánaira vonatkozó adatokra hivatkozva: nyugott lélekkel állítom, hogy a cigája juh *tejelés dolgában bátran versenye* kelhet a curkán juhval.

A szóban levő két juh-fajta hasznosságának a *gyapjuterelés* szempontjából való mérlegelését utoljára hagytam. Azért, mert a kérdésnek ez az ága bonyolult lévén, sok mindenre kiterjesztendő figyelmet kíván.

* A kecskeméti földműves iskola frissvértű cigája-racka anyái 4 évi átlagban 80 liter tejet adtak. Lásd: „*Állattenyésztési és Tejgazdasági Lapok*” 1911. dec. 10. száma.

Mindenekelőtt közlöm, hogy gyapjút feldolgozó gyárainktól, körülbelül 35 év folyamán ismételtén kapott információk tanúsága szerint, az *erdélyi termelés nem tudja gyáraink* cigája gyapju szükségletét fedezni. Ugyanilyen értelemben informáltak az idén is a legjelentősebb gyárak. Érdekesnek tartom ezen a helyen közölni a hirneves brassói *Scherg és Tsa* gyárnak következő sorait: cigája gyapju szükségletünket ezidőszert még nem tudjuk a belső földről beszerezni *ennek a gyapjunak árai azonban manap oly magasak, hogy termelése előreláthatóan annyira fokozódni fog, hogy belső gyáraink szükségletét, 2—3 év múltával fedezni tudja*.”

(Folytatása következik.)

A burgonyavész közgazdasági jelentősége és az ellene való védekezés fontossága.

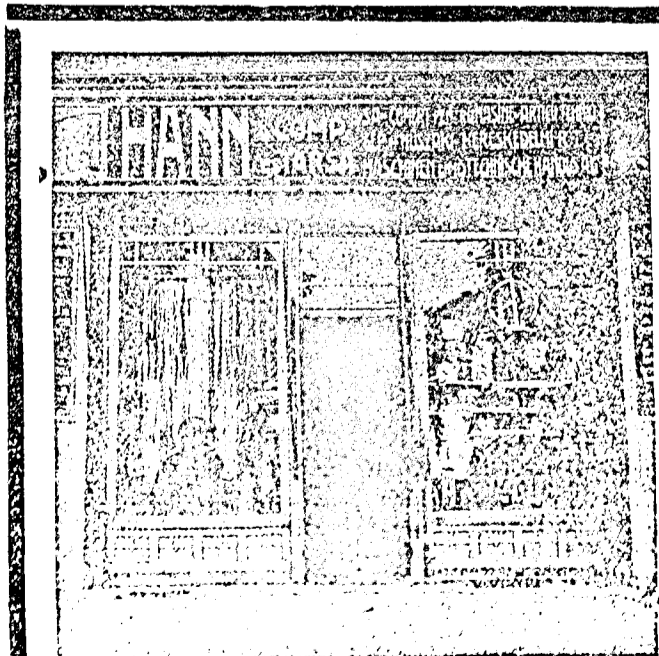
Folytatás és vége.

Irta: *Kern Hermann.*

A porozás keresztülviteléhez alkalmas háti porozógépek használandók, amelyek beszerzési költsége a biztosított terméstebbletekből már az első évben megtérül.

A porozást vagy permetezést egy évadban háromszor kell elvégezni. Még pedig először június második felében, másodszor július második felében, harmadszor augusztus közepétől szeptember közepéig.

Végül rövid számításban mutatunk rá a védekező költségekkel szemben álló várható haszonra. Egy kat. holdra háromszori porozásra szükséges körülbelül 15—20 kgr. rézpor. Ennek mai pénzértéke körülbelül 10.000 korona. A porozás kat. holdanként körülbelül fél napszám költségeit jelenti, vagyis kat. holdanként háromszoros porozásnál a mellék munkálatok beszámításával legfeljebb 2 napszám szükséges; ez a mai viszonyok szerint 2000 koronát tesz ki. Egy porozógép beszerzési ára 20.000 korona, amellyel 20 holdon a szükséges munka elvégezhető. Ha már az első évben le akarjuk írni a porozógép teljes értékét, 20 holdnál 1 holdat újabb ezer koronával terhelünk meg. Így az összkiadások holdanként 13.000 koronára emelkednek. Ezzel szemben



Raffia-háncs

rézgalic, kénpor, rézkénpor, Manillazsineg,

Szülőpermetező

tavédelmi- és vetőmagcsávázó szerek,

Köszénkátrány

gazdasági gépek és eszközök, géphajtószijak, szerszámok stb. legolcsóbban kaphatók az E. G. E. géposztályában

HANN és TÁRSA GÉP- ÉS MŰSZARI KERESKEDELMI RÉSZVÉNYTÁRSASÁG
Kolozsvár, Str. Regina Maria (volt Deák Ferenc-ut. 1. II.)

Telefonszám: 2-36.

Sürgönyezim: Hanncomp.

kísérleteink tapasztalataiból legalább 12 métermázsza terméstöbbletet számíthatunk még száraz évben is. Voltak azonban a száraz években 33, sőt 46 métermázsás terméstöbbletek is. Ha csak 12 métermázsát, kgr.-ját 20 koronával számítunk, akkor is holdanként 24.000 korona többletünk lesz, vagyis 11.000 korona tiszta jövedelmünk marad.

Minden gazda kiszámíthatja magának, hogy mily előnyökhöz jut, ha különösen korai burgonyánál, esetleg 20—30 métermázsza terméstöbblete lesz, amelynek kgr.-ját 40—50 koronával értékesítheti. Még nagyobb haszon kilátásra számíthat a termelő akkor, ha nedves időjárás mellett a vész nagy mértékben fellép.

Míndezek alapján a legnyomatékosabban felhívjuk a burgonyatermelőket, hogy foglalkozzanak komolyan a burgonyavész elleni rendszeres védekezéssel. A védekezésnek minden esetre előzetesen kell megtörténnie épp úgy, mint a szőlőnél a peronospora ellen előre szokás permetezni; a burgonyát is állandóan előre kell poroznunk, mert sehasem tudhatjuk, mikor lép hirtelen fel a vész, ilyenkor pedig már késő. Termésünk feltétlenül áldozata lesz a rohamosan terjedő kórnak.

Még egyszer megismételjük, hogy ezt nemcsak jól felfogott egyéni és anyagi érdekükben tegyék meg a termelők, hanem közgazdasági szempontból is kötelességük a védekezés végrehajtását keresztülvinni.

Áll ez különösen a korai burgonyafajtákra, amelyek rendkívül érzékenyek a phytophthorával szemben. Ugyancsak érzékenyek a későbbi fajtákból mindazok, amelyek nem acélszáruak és nem keskenylevelűek. Ilyenek a Krüger, a Deodara, a Primmel, a Mercker, az Up to date, az Industrie stb. De nemcsak a Phytophthora, hanem a szintén igen veszélyes Alternaria nevű levéltettség ellen is megvédi a porozás, illetve a permetezés burgonyáinkat.*

* Fenti cikkben feltüntetett magyar korona értékek valutáris alapon a mi viszonyainknak megfelelőleg leire számítangók át. Szerk.

Kolozsvári Takarékpénztár és Hitelbank

Kolozsvár, Mátyás király-tér 7. sz.

Alapőkéje: 16.000.000

Tartalék tőke: 15.000.000

033

Törvények, rendeletek.

Törvény a betegpénztári járulékokról.

I. szakasz. Jóváhagyatik a jelen törvény által a közegészségügyi, munkaügyi és népjóléti minisztériumnak a Monitorul Oficial 1922 november 26, 187 számában közölt 1923 november 18-án kelt 62867 számú rendelete, valamint a szociális biztosítások központi pénztára vezérigazgatóságának 1922 március 7 32536 számú rendelete, amellyel a pénznem egységesítése után elrendeltetett Erdélyben, Bánátban, Máramarosban és Szatmárban a betegsegélyző pénztári járulékok olyan módon

való behajtása és számítása, hogy a korona leuval helyettesített.

II. szakasz. A jelen törvény I. szakaszában megállapított területekre nézve a szociális biztosítások központi pénztára vezérigazgatósága fogja megállapítani egy miniszteri rendelettel létesítendő bizottság előzetes javaslata alapján és a közegészségügyi és népjóléti minisztérium jóváhagyásával a betegségi, temetési, szülési segélyeket, baleseti járadékokat, valamint a betegség, baleset, vagy rokkantság esetére szóló biztosítási járulékokat, azokat felemelhetvén, vagy csökkenthetvén és pótlékokat engedélyezhetvén a szükséghez képest a szociális biztosításokra vonatkozó törvénykezések egysegítéséig.

III. szakasz. Minden a jelen törvénnyel ellenkező rendelkezés hatályon kívül helyezettik és hatályon kívül marad.

(Kihirdetett a Monitorul Oficial 1923 június 16-iki 58 számában).

SZÖVETKEZÉS.

Az udvarhelyvármegyei Gazdasági Egylet. Az udvarhelyvármegyei gazdasági egylet folyó hó 3-án népes választmányi gyűlést tartott, melyen sok választmányon kívüli érdeklődő is megjelent. Ugron Zoltán tartott előadást a közgazdasági helyzetről, fejtegetve benne a különböző keresetágak egymásra való hatását és a mezőgazdaság jelenlegi helyzetét és annak jövőre való kihatását tekintettel a valutáris eltolódásokra. Impulzust főképpen a 10.000 leu darabonkénti marhakiviteli vám és a folyton fel-fel bukkanó rendszertelen maximálások adták meg.

A választmány e fejtegetéseket magáévá tette és elhatározta, hogy minden felőlelő termelő programot állít össze, mely Románia egész gazdasági életét felöleli, e célra Sebesy János elnöklele alatt és Ugron Zoltán előadása mellett szerkesztő-bizottságot küldött ki, mely a más foglalkozási ágak szakértőit is meghívja.

A kész program érdekében a milyen gyorsan csak lehet a legszélesebb gazdasági, ipari és kereskedelmi körökbe, valamint a parlamenti pártokba, de mindenképp a közelebből érdekelt 95% romániai lakosság rétegeibe propagandát indít.

A program számol Románia pénzügyi érdekeivel és ezenfelül a többtermelés előmozdítása és a szabadkereskedelem elvén épül fel és végső hatásában, de az átmeneti intézkedésekben is a fogyasztó érdekeivel számol, tehát minden körben érdeklődést válthat ki.

Vegyes közlemények.

Földmivesbankot alapít a jugoszláv állam. A jugoszláv kormány egy törvényjavaslatot készített elő, amely egy állami földmivesbank alapítását célozza. A tervezet szerint a földmivesbank kölcsönre szorult kisgazdáknak állana szolgálatára és háromfajta kölcsönrendszerrel bocsátana rendelkezésükre: hosszúlejáratu, közepes- és rövidlejáratu kölcsönöket. A kölcsönöket nem csupán ingatlanokra, hanem ingóságokra (élőállatokra, mezőgazdasági gépekre, szerszámokra) adnák, három másik kis-

gazda jótállása mellett. A kölcsönök maximuma 6000 dinár lesz a tervezet szerint. Minden járásban véleményadó bizottságot fognak szervezni, amely a kölcsönök odaítélése vagy megtagadása tekintetében dönteni fog és amelyet az illetékes adóhivatal főnökéből, a főszolgabíróból, két községi választott tagból és az iskolainspektorból állítanak össze. A 6000 dinárnál magasabb kölcsönöket csak a központnak lesz joga kiutaltványozni. Az állami földmivesbank 100 millió dináros alaptőkével fogja működését megkezdeni és így a Narodna Banka mellett az ország leggazdagabb pénzintézete lesz. Az alaptőkét évről-évre növelni fogják: 1. az állami osztálysorsjáték bevételeinek egyharmadával; 2. a Narodna Banka és a Drzsavna Hypothekbank tiszta jövedelmének egyharmadával és 3. az állami takarékpénztár tiszta nyereségének tíz százalékkal.

Orosz gabona Németországnak. A vezető német gazdasági körök és a szovjetkormány közötti orosz gabona importra vonatkozó tárgyalások rövidesen befejeződnek. Eszerint az orosz kormány 200 millió aranyárú gabonát fog szállítani Németországnak ősszel az aratás után. A gabona árának felét áruban, felét pedig készpénzben fizetik.

Egy millió báránypör ekszportálása. A kereskedelmi miniszter elvben hozzájárult ahhoz, hogy gyapju nélkül egy millió báránypör ekszportáltassék. Az ekszportörök erre vonatkozó kérvényeket augusztus 6-ig adhatják be.

Oroszország 250.000 tonna gabonát szállít külföldre. Norvég lapjelentések szerint a norvég közlekedési hivatal 5000 tonna gabonát vásárolt 900.000 norvég koronáért Oroszországtól. Az élelmiszeri hivatal vezetője megtekintette az oroszországi gabonát s véleménye szerint az jóminőségű. Oroszország ezidén 250.000 tonna gabonát szállít külföldre.

PIAC.

Országos vásárok.

Julius 16-án, Balavásár, Sárköz. 17-én, Dumasnia, Feketető, Gyergyóditró. 18-án, Szilágynagyfalu. 20-án, Gátálja, Kerc, Mezőrtics, Nagyszalonta. 21-én, Dragus, Krasznabétek, Zám. 22-én, Kőhalom, Hadad, Kovászna, Nagyalmás.

Aradi piac. A mai hetipiac forgalma élénk volt. Az élelmiszer piacon is pezsgett az élet. Árak a következőképpen alakultak: tojás darabja 1.20—1.40, vaj kilója 60—80, tej literje 4.50—5.— lei. A baromfipiacon is nagy kereslet, nagy kínálat volt; egy pár csirke 30—50—70, liba darabja 300—340 lei. A tejmenyiac árai ugyszólván egyeznek az elmu!t heti árakkal, amennyiben a buza 460—480, korpá 240—250, kukorica 380, zab 350—360, árpa 340—345 leiert kelt el métermázsánként. Élőállatok árai: marha 19—20, borjú 18—20, sertés 26—29 lei kilónként. Gyümölcsárak olcsóbbak lettek. A legutóbbi gyümölcsujdonság a ringló, melynek kilója néhány nappal ezelőtt 15 lei volt, ma már 8 leiert árusították a kofák. A cukor-dinnye is megjelent a piacon, egyelőre azonban borsos áron, mert egy szeletke 20—22 leibe kerül.

Olcsóbb a buza Pozsonyban. Tekintettel az aratási munkálatokra (és az ünnepre is), a látogatottság nagyon gyenge, kész buza valamivel olcsóbb. A hivatalos jelentés is ezt mondja. Árak (hivatalos): buza (77—80 kg.) 165—170, 76 kg. 160, rozs (71—74 kg.) 105—110, árpa 95—100, zab 135—145, tengeri (száraz morzsol) 120—125, fehérbab 135,

tarkabab 110, kék mák 775, köménymag 240, buzaliszt Ogg 270, buzaliszt Og 260, buza-főzliszt 225—235, kenyérliszt (5-ös) 200—210, (7-es) 145—155, rozsliszt (0) 200—210, rozsliszt (1) 160—170, rozsegyenliszt 160—170, magyar buzaliszt —, rizs 235, korpa 59—55, takarmánzliszt 70—80, malátacsira 75—80, széna lazán 40—150, préselt 50—55, féledes préselt széna 90—110, kötegszalma 55—60, préselt 60—65, takarmányszalma (préselt) 60—65 K mázsánként. Disznózsir ab Oderberg (amerikai) 1110 K. Borajánlat: Vegyes szlovák asztali 1921-es 5.50—6.50, szegszárdi vörös bor 1920-as 7.00—7.50, limbachi (1921) 8.50—9.50, hegyaljai (1920) 10.50—11.50, fehér bor (1922) 5 K literenként.

HIRDETÉSEK.

A Misztótfalu fogyasztási és értékesítő szövetkezet 1923. évi július hó 22-én d. u. 3 órakor a község házában rendkívüli közgyűlést tart, melyre a tagok az alapszabályok 25 §-a értelmében meghívottak. Ha a közgyűlés a tagok csekély száma miatt határozatképtelen lenne, úgy a közgyűlés 1923. évi július hó 29-én fog megtartani, mely tekintet nélkül a tagok számára, határozatképes lesz. Napirend: 1. Határozathozatal a szövetkezet házában eladása vagy felépítése tárgyában. 2. Javaslat újabb üzletrészek jegyzésére. 3. Netaláni indítványok. Kelt Misztótfalu, 1923. július 7.

Az igazgatóság.

A Sárpataki Hangya fogyasztási és értékesítő szövetkezet 1923. évi július hó 29-én d. u. 3 órakor a község házában évi rendkívüli közgyűlést tart, melyre a tagok az alapszabályok 25-ik §-a értelmében meghívottak. Ha a közgyűlés a megjelenő tagok csekély száma miatt határozatképtelen lenne, úgy a közgyűlés 1923. évi augusztus hó 5-én fog megtartani, mely tekintet nélkül a tagok számára, határozatképes lesz. Napirend: 1. Igazgatóság választása. 2. Felügyelő-bizottság választása. 3. Netaláni indítványok. Kelt, Sárpatak, 1923. július 4.

Az igazgatóság.

A Klisszántói fogyasztási és értékesítő szövetkezet 1923. évi jul. hó 22-én d. u. 3 órakor az iskola helyiségében rendkívüli közgyűlést tart, melyre a tagok az alapszabályok 25 §-a értelmében meghívottak. Ha a közgyűlés a megjelenő tagok csekély száma miatt határozatképtelen lenne, úgy a közgyűlés 1923. évi július 29-én fog megtartani, mely tekintet nélkül a tagok számára határozatképes lesz. Napirend: 1. Lemondott két igazgató helyének betöltése. 2. Netaláni indítványok. — Kelt, Klisszántó, 1923. július hó 1.

Az igazgatóság.

A Zselyki fogyasztási és értékesítő szövetkezet 1923. évi aug. hó 5-én délután 4 órakor a község házában évi rendkívüli közgyűlést tart, melyre a tagok az alapszabályok 25. §-a értelmében meghívottak. Ha a közgyűlés a megjelenő tagok csekély száma miatt határozatképtelen lenne, úgy a közgyűlés 1923. év aug. hó 12-én fog megtartani, mely tekintet nélkül a tagok számára, határozatképes lesz. Napirend: 1. Az alapszabály 12. §-nak módosítása.* 2. Netaláni indítványok. Kelt Zselyk, 1923. június 29-én.

* Régi szöveg: Egy üzletrész értéke 15 Lel stb. Uj szöveg: Egy üzletrész értéke 50 Lel stb.

Az igazgatóság.

Csikszentmártoni fogyasztási és értékesítő szövetkezet 1923. évi augusztus hó 5-én délután 4 órakor a község házában évi rendes közgyűlést tart, melyre a tagok az alapszabályok 24 §-a értelmében meghívottak. Ha a közgyűlés a megjelenő tagok csekély száma miatt határozat-

képtelen lenne, úgy a közgyűlés 1923. évi aug. hó 12-én fog megtartani, mely tekintet nélkül a tagok számára, határozatképes lesz. Napirend: 1. Mult évi üzleteredményről szóló jelentések tárgyalása. 2. Zárszámadások megvizsgálása és felmentvény megadása. 3. Mérleg megállapítás. 4. Tiszta jövedelemről való rendelkezés. 5. Az igazgatóság kiegészítése. 6. Felügyelő-bizottság választása. 7. Az alapszabályok 12. §-nak módosítása.* Az üzletrész felemelés 8. Netaláni indítványok. 1922. év december 31-én a tagok száma 269, üzletrészeinek száma pedig 515 volt. A felügyelőbizottság által megvizsgált évi mérleg a bolthelyiségben kifüggesztett és mindenki által megtekinthető. Kelt, Csikszentmárton 1923. évi június 14-én

Az igazgatóság.

* Régi szöveg: A tagok által befizetendő egy üzletrész 5 leiben állapították meg stb.

Uj szöveg: A tagok által befizetendő egy üzletrész 50 leiben állapították meg stb.

Magyarpécskai fogyasztási és értékesítő szövetkezet 1923. évi július hó 22-én délelőtt 11 órakor a Polgári Kör nagytermében évi rendes közgyűlést tart, melyre a tagok az alapszabályok 24. §-a értelmében meghívottak. Ha a közgyűlés a megjelenő tagok csekély száma miatt határozatképtelen lenne, úgy a közgyűlés 1923. év július hó 29-én fog megtartani, mely tekintet nélkül a tagok számára határozatképes lesz. Napirend: 1. Mult évi üzleteredményről szóló jelentések tárgyalása. 2. Zárszámadások megvizsgálása és felmentvény megadása. 3. Mérleg megállapítás. 4. Tiszta jövedelemről való rendelkezés. 5. Az igazgatóság kiegészítése. 6. Felügyelő-bizottság választása. 7. Javaslat szövetkezeti üzletrészjegyzésre és taggyűjtésre. 8. Netaláni indítványok. 1922. év december 31-én a tagok száma 393, üzletrészeinek száma pedig 1370 volt, az év folyamán kilépett 2 tag 7 üzletrésszel. A felügyelő-bizottság által megvizsgált évi mérleg a bolthelyiségben kifüggesztett és mindenki által megtekinthető. Kelt, Magyarpécska 1923. július 4.

Az igazgatóság.

APRÓHIRDETÉSEK.

Apróhirdetések ára: szavanként 1 lel. — Vastag betűkkel szedett szavak kétszeres áron számítanak, — Legtöbb apróhirdetés díja 10 lel. Állást keresők részére 20 szög 10 lel.

Gygszorgalmas kertész ki a méhtenyésztésben teljes jártassággal bír, uradalomban állást keres, esetleg birtokossal közös gazdálkodásra vállalkozik, vagy százalékra is; mint gyöngy-növény, magtermelés, fajscola termesztése. — Cim Nagy Mihály kertész. Brassó Dupainiste 35. 3537.

Kiseb b gazdaságot bérbe, feles művelésre, esetleg gazdaság önálló vezetését vállalom. Megkeresést Juhász gazdatiszt. Cil—Alcsll. Aradvm. 3541

Állandó alkalmazásba felveszek egy gépészt, ki a motoreke kezeléséhez ért és házi javítást eszközöl tud. Cim, Bartha Árpád Sepsiszentgyörgy. 3543

Keresek öszire, v. 1924. január 1-re egy ügyes vezteményes kertészt, aki virághoz is ért, akár fix fizetéssel, akár részes művelésre. — Ajánlatok eddigi működésről igazolvány másolatokkal Barcsay Tamás Gyalu Kolozsm. küldendők. 3539.

Állandó alkalmazást keres a gazdaság minden ágában tőkéletes tudással bíró egyén, ki beszél magyarul, németül és szlávul, ért a szőlő kezeléséhez, elvállal amerikai és szlávoltványok házilag való előállítását, telepítéseket és birtokok percentuális kezelését is. Irsa Lajos Oradea-Mare—Nagyvárad, Tiszakálmán-tér 7. 3535.

Nagy gyakorlattal bíró nő sajtimestert keresek, kinek gazdasági gyakorlata is van. Cim a kladóban. 3536.

40 éves elvált urnő, ki gazdasági háztartást megelégedésre vezetett agrárreform miatt állás nélkül van, házvezetőnek ajánlkozik szegény igényű, szorgalmas, főzést is vállalja. — Cim a kiadóhivatalban. 3538.

Őszi vagy szőszös bükköny vetőmagot és használható műtrágyaszórót keres Veltsek Gusztáv Semlakul-Mare Temes vármegye. 3540

Terjesszük az „Erdélyi Gazdát“
a gazdák körében!

MIÉRT nélkülözhetetlen a kisipar és mezőgazdaság összes üzemeiben a mi

4 HP. benzinmotorunk

MA típusu, a Deutzi motorgyár

LANGER & WOLF

gyártmánya?

A következő tulajdonságok teszik azt nélkülözhetelenné:

Hajt: gyalugépet, furógépet, építkezési gépeket, dynamot, húsvágó gépeket, köszőrülő gépeket, köszőrülő követ, fűrészeket, körszivattyút, cseplőgépet, szecskavágót, malmot stb.

Különös előnyei: egyszerű, kicsi, olcsó és amellelt feltétlen megbízható hajtóerő, megbízható gyújtás, igen csekély benzinhasználás, semmi kezelés, hosszú élettartam, a legnagyobb mozgékonyaság, könnyű sulya miatt akár kerekeken, akár hordálványon kézzel is szállítható. Egyszerű felállítás, az egyes részek kicserélése könnyű, hatásos hűtéssel!

Ezen motor valóban minden és kincs a tulajdonosra nézve.

Ilyen ideális motortípus és olcsó gép még ma nem létezett!

Mi ezen motort rendkívül előnyös árban ajánljuk, mivel mi ezen motortípust több száz példányban mindenütt be akarjuk vezetni, hogy a kisipar és a mezőgazdaság racionálisan dolgozhasson és nagyobb bevételhez juthasson.

Ezen motorunk versenynélküli a világon!

Ismertetések és árajánlatok kívánatra azonnal és ingyen!

Erdélyi Szász Gazdasági Egylet Géposztálya

Nagyszében, Só-utca 22. sz. Segesvár, Bajor-utca 47. sz. Medgyes, Laktanyatér 15. sz.